



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Επιτροπή Περιφερειακής Ανάπτυξης

2010/2277(INI)

7.2.2011

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 1 - 67

Σχέδιο γνωμοδότησης
Sophie Auconie
(PE456.823v01-00)

σχετικά με μια ενιαία αγορά για τις επιχειρήσεις και την ανάπτυξη
(2010/2277(INI))

AM\856028EL.doc

PE458.519v01-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

AM_Com_NonLegOpinion

Τροπολογία 1
Kerstin Westphal

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 1

Σχέδιο γνωμοδότησης

1. χαιρετίζει τις προτάσεις της Επιτροπής οι οποίες στοχεύουν στην εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς·

Τροπολογία

1. χαιρετίζει τις προτάσεις της Επιτροπής οι οποίες στοχεύουν στην εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς, **αλλά εκφράζει τη λύπη του για την απουσία ενός φιλόδοξου προγράμματος προστασίας του καταναλωτή και μιας κοινωνικής ρήτρας·**

Or. de

Τροπολογία 2
Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 1

Σχέδιο γνωμοδότησης

1. χαιρετίζει τις προτάσεις της Επιτροπής οι οποίες στοχεύουν στην εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς·

Τροπολογία

1. **παρατηρεί ότι οι πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης που αφορούν την ενιαία αγορά και την περιφερειακή ανάπτυξη είναι έντονα συμπληρωματικές και ότι συμβάλλουν αμοιότερες για μια Ευρώπη που χαρακτηρίζεται από συνοχή και ανταγωνιστικότητα·** χαιρετίζει τις προτάσεις της Επιτροπής οι οποίες στοχεύουν στην εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς·

Or. fr

Τροπολογία 3
Heide Rühle

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 1 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

1α. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η πρόταση της Επιτροπής δεν λαμβάνει καθόλου υπόψη τον επαναπροσανατολισμό της πολιτικής συνοχής και ότι καμία δέσμη μέτρων δεν σχετίζεται με την αυξημένη σημασία της πολιτικής συνοχής που αποδίδεται στη Συνθήκη της Λισαβόνας·

Or. de

Τροπολογία 4
Heide Rühle

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 2

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

2. τονίζει ότι, σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο, η ενιαία αγορά θα πρέπει να διασφαλίζει το καλύτερο δυνατό επιχειρηματικό περιβάλλον για τις επιχειρήσεις και να συνεκτιμά την ειδική φύση των ΜΜΕ, με στόχο την ενίσχυση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας σε όλη την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών περιοχών· χαιρετίζει, κατά συνέπεια, τη σχεδιαζόμενη αξιολόγηση της «Small Business Act» και την ενίσχυση της αρχής «Think Small First»·

διαγράφεται

Or. de

Τροπολογία 5
Rosa Estaràs Ferragut

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 2

Σχέδιο γνωμοδότησης

2. τονίζει ότι, σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο, η ενιαία αγορά θα πρέπει να διασφαλίζει το καλύτερο δυνατό επιχειρηματικό περιβάλλον για τις επιχειρήσεις και να συνεκτιμά την ειδική φύση των ΜΜΕ, με στόχο την ενίσχυση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, της καινοτομίας και **της επιχειρηματικότητας** σε όλη την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών περιοχών· χαιρετίζει, κατά συνέπεια, τη σχεδιαζόμενη αξιολόγηση της «Small Business Act» και την ενίσχυση της αρχής «Think Small First»·

Τροπολογία

2. τονίζει ότι, σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο, η ενιαία αγορά θα πρέπει να διασφαλίζει το καλύτερο δυνατό επιχειρηματικό περιβάλλον για τις επιχειρήσεις και να συνεκτιμά την ειδική φύση των ΜΜΕ, με στόχο την ενίσχυση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, της καινοτομίας και **των επιχειρηματικών αξιών, τη βελτίωση της εικόνας του επιχειρηματία και την υποστήριξη του επιχειρηματικού πνεύματος και της αυτοαπασχόλησης** σε όλη την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών περιοχών· χαιρετίζει, κατά συνέπεια, τη σχεδιαζόμενη αξιολόγηση της «Small Business Act» και την ενίσχυση της αρχής «Think Small First»·

Or. es

Τροπολογία 6

Γεώργιος Σταυρακάκης, Kerstin Westphal

Σχέδιο γνωμοδότησης

Παράγραφος 2

Σχέδιο γνωμοδότησης

2. τονίζει ότι, σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο, η ενιαία αγορά θα πρέπει να διασφαλίζει το καλύτερο δυνατό επιχειρηματικό περιβάλλον για τις επιχειρήσεις και να συνεκτιμά την ειδική φύση των ΜΜΕ, με στόχο την ενίσχυση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας σε όλη την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών περιοχών· χαιρετίζει, κατά συνέπεια, τη σχεδιαζόμενη αξιολόγηση της «Small Business Act» και την ενίσχυση της αρχής «Think Small First»·

Τροπολογία

2. τονίζει ότι, σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο, η ενιαία αγορά θα πρέπει να διασφαλίζει το καλύτερο δυνατό επιχειρηματικό περιβάλλον για τις επιχειρήσεις και να συνεκτιμά την ειδική φύση των ΜΜΕ, με στόχο την ενίσχυση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας σε όλη την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών περιοχών· χαιρετίζει, κατά συνέπεια, τη σχεδιαζόμενη αξιολόγηση της «Small Business Act» και την ενίσχυση της αρχής «Think Small First»· **και υπενθυμίζει τον κρίσιμο ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει η πολιτική συνοχής για**

την περαιτέρω ολοκλήρωση της ενιαίας αγοράς, ιδίως μέσω της στήριξης που παρέχει σε ΜΜΕ σε όλες τις περιφέρειες της ΕΕ.

Or. en

Τροπολογία 7
Ramona Nicole Mănescu

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 2

Σχέδιο γνωμοδότησης

2. τονίζει ότι, σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο, η ενιαία αγορά θα πρέπει να διασφαλίζει το καλύτερο δυνατό επιχειρηματικό περιβάλλον για τις επιχειρήσεις και να συνεκτιμά την ειδική φύση των ΜΜΕ, με στόχο την ενίσχυση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας σε όλη την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών περιοχών· χαιρετίζει, κατά συνέπεια, τη σχεδιαζόμενη αξιολόγηση της «Small Business Act» και την ενίσχυση της αρχής «Think Small First»·

Τροπολογία

2. τονίζει ότι, σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο, η ενιαία αγορά θα πρέπει να διασφαλίζει το καλύτερο δυνατό επιχειρηματικό περιβάλλον για τις επιχειρήσεις και να συνεκτιμά την ειδική φύση των ΜΜΕ, με στόχο την ενίσχυση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας σε όλη την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών περιοχών· χαιρετίζει, κατά συνέπεια, τη σχεδιαζόμενη αξιολόγηση της «Small Business Act» και την ενίσχυση της αρχής «Think Small First»· ***καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να καταστήσουν ευκολότερη την πρόσβαση στους πόρους της ΕΕ, ιδίως για τις ΜΜΕ, καθώς αυτές αποτελούν την πλέον ευέλικτη συνιστώσα της οικονομίας της Ευρώπης.***

Or. en

Τροπολογία 8
Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 2

Σχέδιο γνωμοδότησης

2. τονίζει ότι, σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο, η ενιαία αγορά θα πρέπει να διασφαλίζει το καλύτερο δυνατό επιχειρηματικό περιβάλλον για τις επιχειρήσεις και να συνεκτιμά την ειδική φύση των ΜΜΕ, με στόχο την ενίσχυση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας σε όλη την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών περιοχών· χαιρετίζει, κατά συνέπεια, τη σχεδιαζόμενη αξιολόγηση της «Small Business Act» και την ενίσχυση της αρχής «Think Small First»·

Τροπολογία

2. τονίζει ότι, σε έναν παγκοσμιοποιημένο κόσμο, η ενιαία αγορά θα πρέπει να διασφαλίζει το καλύτερο δυνατό επιχειρηματικό περιβάλλον για τις επιχειρήσεις και να συνεκτιμά την ειδική φύση **και την ποικιλομορφία** των ΜΜΕ, με στόχο την ενίσχυση της δημιουργίας θέσεων εργασίας, της καινοτομίας και της επιχειρηματικότητας σε όλη την ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των αγροτικών περιοχών· χαιρετίζει, κατά συνέπεια, τη σχεδιαζόμενη αξιολόγηση της «Small Business Act» και την ενίσχυση της αρχής «Think Small First»· ***εφιστά την προσοχή στη σημασία των τοπικών επιχειρήσεων για τους κοινωνικούς δεσμούς, την απασχόληση και τον δυναμισμό σε μειονεκτούσες περιοχές, ιδίως αστικές συνοικίες που αντιμετωπίζουν δυσκολίες ή αραιοκατοικημένες περιοχές· ζητεί να λάβουν σθεναρή υποστήριξη στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης·***

Or. fr

Τροπολογία 9 Heide Rühle

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 3

Σχέδιο γνωμοδότησης

3. ζητεί από την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να θέσουν τέρμα στις καθυστερήσεις και τις ανεπάρκειες στη μεταφορά των οδηγιών της ενιαίας αγοράς, ώστε να διασφαλισθεί ένας ανόθευτος ανταγωνισμός·

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. deΤροπολογία

10

Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου

**Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 3 α (νέα)**

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

3α. επισημαίνει το γεγονός ότι η ενιαία αγορά ευρεσιτεχνιών παραμένει μη ολοκληρωμένη· ενθαρρύνει, εν προκειμένω, την προώθηση μιας κοινοτικής ευρεσιτεχνίας η οποία μπορεί να ενισχύσει την καινοτομία, την ανάπτυξη και την ανταγωνιστικότητα και να παράσχει έτσι στις ευρωπαϊκές εταιρείες τη δυνατότητα να αξιοποιήσουν στο έπακρο τα οφέλη της ενιαίας αγοράς της ΕΕ·

Or. en

**Τροπολογία 11
Kerstin Westphal**

**Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4**

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· **τονίζει ότι η πρόοδος στην εσωτερική αγορά και η περαιτέρω ανάπτυξη των περιφερειών της Ένωσης είναι αλληλοεξαρτώμενες**· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την

χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Or. de

Τροπολογία 12 Heide Rühle

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης **στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες**· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης **(όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)**· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Τροπολογία

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης **σε σχέση με την οικονομικά και κοινωνικά συνεκτική ανάπτυξη των περιφερειών**· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Or. de

Τροπολογία 13
Rosa Estaràs Ferragut

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Τροπολογία

4. τονίζει ότι η **πραγματική και αποτελεσματική** δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής **που είναι προσανατολισμένη στον σκοπό αυτόν**, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες **και σε εκείνες με συγκεκριμένα εδαφικά χαρακτηριστικά**· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης), **ως βασικών μέσων για την προώθηση της εκτέλεσης έργων**· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Or. es

Τροπολογία 14
Oldřich Vlasák

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία

Τροπολογία

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία

αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· **ζητεί την εξάλειψη αυτών των φραγμών για τα ταμεία επιχειρηματικών κεφαλαίων που επιθυμούν να επενδύσουν στις περιφέρειες της ΕΕ, τα οποία, εάν τους δοθεί η δυνατότητα, μπορούν να επιτρέψουν στις περιφέρειες της ΕΕ να διαδραματίσουν στο έπακρο τον ρόλο τους στο πλαίσιο της εμβληματικής πρωτοβουλίας της Επιτροπής «Ένωση Καινοτομίας»**· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Or. en

Τροπολογία 15 **Luís Paulo Alves**

Σχέδιο γνωμοδότησης **Παράγραφος 4**

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που

Τροπολογία

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που

διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες, **εφιστώντας την προσοχή στην ανάγκη να επεκταθούν οι στόχοι των διευρωπαϊκών δικτύων μεταφοράς ώστε να καλύπτουν και αυτές τις περιφέρειες**· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Or. pt

Τροπολογία 16 Γεώργιος Σταυρακάκης

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Τροπολογία

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης – **με πλήρη ταυτόχρονα σεβασμό προς την ανάγκη για υψηλό επίπεδο ποιότητας και καθολική πρόσβαση στις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος**)· καλεί την Επιτροπή

και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Or. en

Τροπολογία 17
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sophie Auconie

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Τροπολογία

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες, **στις μεθωριακές** και στις απόκεντρες περιφέρειες· **υποστηρίζει μια περιφερειακή προσέγγιση που θα κάνει χρήση των διαρθρωτικών Ταμείων προκειμένου να ενθαρρύνει τις επενδύσεις σε διασυνοριακές υποδομές στους τομείς της ενέργειας, των μεταφορών, των επικοινωνιών, της υγείας, του περιβάλλοντος, της έρευνας και της εκπαίδευσης, με σκοπό την παροχή πρόσβασης σε βασικές υπηρεσίες για όλους και τη διασφάλιση της αρμονικής λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς**· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Τροπολογία 18
Petru Constantin Luhan

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Τροπολογία

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για **την πλήρη αξιοποίηση όλων των πλεονεκτημάτων** από μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Or. ro

Τροπολογία 19
Ramona Nicole Mănescu

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία

Τροπολογία

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία

αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή **και τοπική** πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Or. en

Τροπολογία 20 Vasilica Viorica Dăncilă

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη

Τροπολογία

4. τονίζει ότι η δυνατότητα πρόσβασης όλων των περιφερειών της ΕΕ στην ενιαία αγορά αποτελεί προϋπόθεση για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων, των αγαθών, των κεφαλαίων και των υπηρεσιών και, επομένως, για μια ισχυρή και δυναμική ενιαία αγορά· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, τον ουσιώδη ρόλο που διαδραματίζει η περιφερειακή πολιτική της Ένωσης στην ανάπτυξη της υποδομής, ιδίως στις λιγότερο ανεπτυγμένες και στις απόκεντρες περιφέρειες· **με σκοπό την εδραίωση παραγωγικών δεσμών μεταξύ των κόσμων της έρευνας και της εκπαίδευσης και μεταξύ της καινοτομίας και των τοπικών παραδόσεων**, ζητεί την ανάπτυξη καινοτόμων πηγών

μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

χρηματοδότησης (όπως οι συμπράξεις ιδιωτικού και δημόσιου τομέα, τα ομόλογα έργων υποδομής και τα δικαιώματα χρήσης)· καλεί την Επιτροπή και τα κράτη μέλη να αντιμετωπίσουν από κοινού την πολυπλοκότητα των κανόνων που διέπουν τα έργα που παράγουν έσοδα·

Or. ro

Τροπολογία 21 Kerstin Westphal

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για την επιτυχία της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, *π.χ.* για **να μετριαστούν περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των συμφωνιών διεθνούς εμπορίου επί των περιφερειών και** να προετοιμαστούν οι περιφέρειες της ΕΕ για κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

Τροπολογία

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για την επιτυχία της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, για να προετοιμαστούν οι περιφέρειες της ΕΕ για κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, **αλλά και μέγιστη διαφάνεια** και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

Or. de

Τροπολογία 22
Heide Rühle

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της **περιφερειακής** πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για **την επιτυχία της στρατηγικής Ευρώπη 2020** και την εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με **δυναμικό και** στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, π.χ. για να μετριαστούν περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των **συμφωνιών διεθνούς εμπορίου** επί των περιφερειών και να προετοιμαστούν οι περιφέρειες της ΕΕ για κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

Τροπολογία

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της πολιτικής **συννοχής** είναι εξαιρετικά σημαντική για την **οικονομική και κοινωνική** εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, π.χ. για να μετριαστούν περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των **παγκόσμιων εξελίξεων, όπως η οικονομική κρίση ή η αλλαγή του κλίματος**, επί των περιφερειών και να προετοιμαστούν οι περιφέρειες της ΕΕ για κοινωνικοοικονομική **και κλιματική** αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

Or. de

Τροπολογία 23
Rosa Estaràs Ferragut

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για την επιτυχία της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με

Τροπολογία

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για την επιτυχία της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επισημαίνει, **en προκειμένω**, ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να

δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, *π.χ.* για να μετριαστούν περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των συμφωνιών διεθνούς εμπορίου επί των περιφερειών και να προετοιμαστούν *οι περιφέρειες της ΕΕ* για κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

κατανέμονται με δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, *κυρίως* για να μετριαστούν περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των συμφωνιών διεθνούς εμπορίου επί των περιφερειών *της ΕΕ* και να προετοιμαστούν για *μια περισσότερο από ποτέ απαραίτητη και αναπόφευκτη* κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

Or. es

Τροπολογία 24 Oldřich Vlasák

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για την επιτυχία της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, *π.χ.* για να **μετριαστούν περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των συμφωνιών διεθνούς εμπορίου επί των περιφερειών και να προετοιμαστούν οι περιφέρειες της ΕΕ για** κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

Τροπολογία

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για την επιτυχία της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, *π.χ.* για να **βοηθήσουν στην ανάπτυξη της ικανότητας** των περιφερειών της ΕΕ να **προσαρμοστούν στην** κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

Τροπολογία 25
Luís Paulo Alves

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για την επιτυχία της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, π.χ. για να μετριαστούν περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των συμφωνιών διεθνούς εμπορίου επί των περιφερειών και να προετοιμαστούν οι περιφέρειες της ΕΕ για κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

Τροπολογία

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για την επιτυχία της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, π.χ. για να μετριαστούν περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των συμφωνιών διεθνούς εμπορίου επί των περιφερειών και να προετοιμαστούν οι περιφέρειες της ΕΕ για κοινωνικοοικονομική αλλαγή, **στο πλαίσιο μιας ανανεωμένης παγκόσμιας στρατηγικής για τις περιφέρειες αυτές, που θα βασίζεται σε ισορροπία μεταξύ των καθοριστικών παραγόντων και των δυνατοτήτων, καθώς και σε ευελιξία όσον αφορά τα τομιακά μέσα και τις πολιτικές·** ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

Τροπολογία 26
Γεώργιος Σταυρακάκης, Kerstin Westphal

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για την επιτυχία της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, π.χ. για να μετριαστούν περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των συμφωνιών διεθνούς εμπορίου επί των περιφερειών και να προετοιμαστούν οι περιφέρειες της ΕΕ για κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

Τροπολογία

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για την επιτυχία της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς **και καλεί την Επιτροπή να θεσπίσει μια πραγματική συσχέτιση μεταξύ της Πράξης για την Ενιαία Αγορά και της στρατηγικής «ΕΕ 2020»**· επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, π.χ. για να μετριαστούν περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των συμφωνιών διεθνούς εμπορίου επί των περιφερειών και να προετοιμαστούν οι περιφέρειες της ΕΕ για κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

Or. en

Τροπολογία 27
Ramona Nicole Mănescu

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για την επιτυχία της

Τροπολογία

5. υπογραμμίζει ότι η εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής είναι εξαιρετικά σημαντική για την επιτυχία της

στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την
εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς·
επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια
της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με
δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον
τρόπο, π.χ. για να μετριαστούν περαιτέρω
οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των
συμφωνιών διεθνούς εμπορίου επί των
περιφερειών και να προετοιμαστούν οι
περιφέρειες της ΕΕ για
κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια
πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή
πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες
κατά του «fund-shopping», μέσω του
οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται
να κάνουν κατάχρηση των
χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την
εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς·
επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια
της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με
ενέλικτο, δυναμικό και στραμμένο προς το
μέλλον τρόπο, π.χ. για να μετριαστούν
περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές
επιπτώσεις των συμφωνιών διεθνούς
εμπορίου επί των περιφερειών και να
προετοιμαστούν οι περιφέρειες της ΕΕ για
κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια
πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή
πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες
κατά του «fund-shopping», μέσω του
οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται
να κάνουν κατάχρηση των
χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·
**υπογραμμίζει την ανάγκη για βαθύτερη
εναρμόνιση και ολοκλήρωση των
κανόνων που διέπουν τα διαρθρωτικά
Ταμεία, αποφεύγοντας την κατάτμηση
ενός σχεδίου σε διαφορετικά μέρη για να
είναι δυνατή η υποβολή αιτήσεων σε
διαφορετικά ταμεία· συνιστά να υπάρξει
εστίαση όχι μόνο στην κανονικότητα των
δαπανών, αλλά και στην ποιότητα των
παρεμβάσεων, και οι πόροι να
επικεντρωθούν στην προώθηση της
συνδρομής προς τη συνιστώσα της
διαχείρισης·**

Or. en

Τροπολογία 28
Nuno Teixeira

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. υπογραμμίζει **ότι η εφαρμογή** της
περιφερειακής πολιτικής **είναι εξαιρετικά**
σημαντική για την επιτυχία της
στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την
εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς·

Τροπολογία

5. υπογραμμίζει **τη σημασία των**
περιφερειών και της εφαρμογής της
περιφερειακής πολιτικής για την επιτυχία
της στρατηγικής Ευρώπη 2020 και την
εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς·

επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, π.χ. για να μετριαστούν περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των συμφωνιών διεθνούς εμπορίου επί των περιφερειών και να προετοιμαστούν οι περιφέρειες της ΕΕ για κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

επισημαίνει ότι τα διαρθρωτικά κονδύλια της ΕΕ θα πρέπει να κατανέμονται με δυναμικό και στραμμένο προς το μέλλον τρόπο, π.χ. για να μετριαστούν περαιτέρω οι ενδεχόμενες αρνητικές επιπτώσεις των συμφωνιών διεθνούς εμπορίου επί των περιφερειών και να προετοιμαστούν οι περιφέρειες της ΕΕ για κοινωνικοοικονομική αλλαγή· ζητεί μια πιο φιλική προς το χρήστη περιφερειακή πολιτική, αλλά και αυστηρότερους κανόνες κατά του «fund-shopping», μέσω του οποίου ορισμένες επιχειρήσεις ενδέχεται να κάνουν κατάχρηση των χρηματοδοτικών μέσων της Ένωσης·

Or. pt

Τροπολογία 29 Lambert van Nistelrooij

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 6

Σχέδιο γνωμοδότησης

6. υπογραμμίζει ότι οι περιφέρειες που βρίσκονται στα εσωτερικά σύνορα της ενιαίας αγοράς είναι οι πρώτες που βιώνουν τις συνέπειες της εξάλειψης αυτών των συνόρων· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη της ανησυχίες που αφορούν το «φαινόμενο του κατωφλίου» μεταξύ μεθοριακών περιοχών οι οποίες απολαύουν συγκρίσιμων βαθμών ανάπτυξης αλλά λαμβάνουν εξαιρετικά διαφορετικά επίπεδα χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης· ζητεί να διεξαχθεί μια συζήτηση για τη δημιουργία **μιας δίκαιης ενδιάμεσης κατηγορίας** ανάμεσα στους υφιστάμενους στόχους «σύγκλισης» και «περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης»·

Τροπολογία

6. υπογραμμίζει ότι οι περιφέρειες που βρίσκονται στα εσωτερικά σύνορα της ενιαίας αγοράς είναι οι πρώτες που βιώνουν τις συνέπειες της εξάλειψης αυτών των συνόρων· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη της ανησυχίες που αφορούν το «φαινόμενο του κατωφλίου» μεταξύ μεθοριακών περιοχών οι οποίες απολαύουν συγκρίσιμων βαθμών ανάπτυξης αλλά λαμβάνουν εξαιρετικά διαφορετικά επίπεδα χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης· ζητεί να διεξαχθεί μια συζήτηση για τη δημιουργία **δίκαιων μεταβατικών μέτρων** ανάμεσα στους υφιστάμενους στόχους «σύγκλισης» και «περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης»·

Or. en

Τροπολογία 30
Franz Obermayr

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6

Σχέδιο γνωμοδότησης

6. υπογραμμίζει ότι οι περιφέρειες που βρίσκονται στα εσωτερικά σύνορα της ενιαίας αγοράς είναι οι πρώτες που βιώνουν τις συνέπειες της εξάλειψης αυτών των συνόρων· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη της ανησυχίες που αφορούν το «φαινόμενο του κατωφλίου» μεταξύ μεθοριακών περιοχών οι οποίες απολαύουν συγκρίσιμων βαθμών ανάπτυξης αλλά λαμβάνουν εξαιρετικά διαφορετικά επίπεδα χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης· ζητεί να διεξαχθεί μια συζήτηση για τη δημιουργία μιας δίκαιης ενδιάμεσης κατηγορίας ανάμεσα στους υφιστάμενους στόχους «σύγκλισης» και «περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης»·

Τροπολογία

6. υπογραμμίζει ότι οι περιφέρειες που βρίσκονται στα εσωτερικά σύνορα της ενιαίας αγοράς είναι οι πρώτες που βιώνουν τις συνέπειες της εξάλειψης αυτών των συνόρων· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη της ανησυχίες που αφορούν το «φαινόμενο του κατωφλίου» μεταξύ μεθοριακών περιοχών οι οποίες απολαύουν συγκρίσιμων βαθμών ανάπτυξης αλλά λαμβάνουν εξαιρετικά διαφορετικά επίπεδα χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης· ζητεί να διεξαχθεί μια συζήτηση για τη δημιουργία μιας δίκαιης ενδιάμεσης κατηγορίας ανάμεσα στους υφιστάμενους στόχους «σύγκλισης» και «περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης», **σε σχέση με την οποία πρέπει να διασφαλισθεί ότι ιδίως οι περιφέρειες των οποίων το ΑΕγχΠ ανήλθε μετά τη διεύρυνση της ΕΕ προς τα ανατολικά σε ποσοστό μεγαλύτερο από το 75% του μέσου κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ της ΕΕ πρέπει να λάβουν στοχευμένη ενίσχυση, ενώ οι φτωχότερες περιοχές στο εσωτερικό των πλουσιότερων περιφερειών της ΕΕ, όπως οι φτωχότερες συνοικίες των πόλεων, απαιτούν παρομοίως ειδική στήριξη**·

Or. de

Τροπολογία 31
Rosa Estaràs Ferragut

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6

Σχέδιο γνωμοδότησης

6. υπογραμμίζει ότι οι περιφέρειες που βρίσκονται στα εσωτερικά σύνορα της ενιαίας αγοράς είναι οι πρώτες που βιώνουν τις συνέπειες της εξάλειψης αυτών των συνόρων· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη της ανησυχίες που αφορούν το «φαινόμενο του κατωφλίου» μεταξύ μεθοριακών περιοχών οι οποίες απολαύουν συγκρίσιμων βαθμών ανάπτυξης αλλά λαμβάνουν εξαιρετικά διαφορετικά επίπεδα χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης· ζητεί να διεξαχθεί μια συζήτηση για τη δημιουργία μιας δίκαιης ενδιάμεσης κατηγορίας ανάμεσα στους υφιστάμενους στόχους «σύγκλισης» και «περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης»·

Τροπολογία

6. υπογραμμίζει ότι οι περιφέρειες που βρίσκονται στα εσωτερικά σύνορα της ενιαίας αγοράς είναι οι πρώτες που βιώνουν τις συνέπειες της εξάλειψης αυτών των συνόρων· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη της ανησυχίες που αφορούν το «φαινόμενο του κατωφλίου» μεταξύ μεθοριακών περιοχών οι οποίες απολαύουν συγκρίσιμων βαθμών ανάπτυξης αλλά λαμβάνουν εξαιρετικά διαφορετικά επίπεδα χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης· ζητεί να διεξαχθεί μια συζήτηση για τη δημιουργία μιας δίκαιης ενδιάμεσης κατηγορίας ανάμεσα στους υφιστάμενους στόχους «σύγκλισης» και «περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης», **ή άλλα μέτρα για την αντιστάθμιση αυτών των ανεπιθύμητων συνεπειών**·

Or. es

Τροπολογία 32
Markus Pieper, Sabine Verheyen

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6

Σχέδιο γνωμοδότησης

6. υπογραμμίζει ότι οι περιφέρειες που βρίσκονται στα εσωτερικά σύνορα της ενιαίας αγοράς είναι οι πρώτες που βιώνουν τις συνέπειες της εξάλειψης αυτών των συνόρων· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη της ανησυχίες που αφορούν το «φαινόμενο του

Τροπολογία

6. υπογραμμίζει ότι οι περιφέρειες που βρίσκονται στα εσωτερικά σύνορα της ενιαίας αγοράς είναι οι πρώτες που βιώνουν τις συνέπειες της εξάλειψης αυτών των συνόρων· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη της ανησυχίες που αφορούν το «φαινόμενο του

κατωφλίου» μεταξύ μεθοριακών περιοχών οι οποίες απολαύουν συγκρίσιμων βαθμών ανάπτυξης αλλά λαμβάνουν εξαιρετικά διαφορετικά επίπεδα χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης· ζητεί να διεξαχθεί μια συζήτηση **για τη δημιουργία μιας δίκαιης ενδιάμεσης κατηγορίας ανάμεσα στους** υφιστάμενους στόχους «σύγκλισης» και «περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης»·

κατωφλίου» μεταξύ μεθοριακών περιοχών οι οποίες απολαύουν συγκρίσιμων βαθμών ανάπτυξης αλλά λαμβάνουν εξαιρετικά διαφορετικά επίπεδα χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης· ζητεί να διεξαχθεί μια συζήτηση **σχετικά με δίκαιους μεταβατικούς κανόνες για τις περιφέρειες που αφήνουν τους** υφιστάμενους στόχους «σύγκλισης» και **ενσωματώνονται στους στόχους** «περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης»·

Or. en

Τροπολογία 33 Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sophie Auconie

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 6

Σχέδιο γνωμοδότησης

6. υπογραμμίζει ότι οι περιφέρειες που βρίσκονται στα εσωτερικά σύνορα της ενιαίας αγοράς είναι οι πρώτες που βιώνουν τις συνέπειες της εξάλειψης αυτών των συνόρων· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη της ανησυχίες που αφορούν το «φαινόμενο του κατωφλίου» μεταξύ μεθοριακών περιοχών οι οποίες απολαύουν συγκρίσιμων βαθμών ανάπτυξης αλλά λαμβάνουν εξαιρετικά διαφορετικά επίπεδα χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης· ζητεί να διεξαχθεί μια συζήτηση για τη δημιουργία μιας δίκαιης ενδιάμεσης κατηγορίας **ανάμεσα στους** υφιστάμενους στόχους «σύγκλισης» και «περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης»·

Τροπολογία

6. υπογραμμίζει ότι οι περιφέρειες που βρίσκονται στα εσωτερικά σύνορα της ενιαίας αγοράς είναι οι πρώτες που βιώνουν τις συνέπειες της εξάλειψης αυτών των συνόρων· ζητεί από την Επιτροπή να λάβει υπόψη της ανησυχίες που αφορούν το «φαινόμενο του κατωφλίου» μεταξύ μεθοριακών περιοχών οι οποίες απολαύουν συγκρίσιμων βαθμών ανάπτυξης αλλά λαμβάνουν εξαιρετικά διαφορετικά επίπεδα χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης· ζητεί να διεξαχθεί μια συζήτηση για τη δημιουργία μιας δίκαιης **και θεμιτής** ενδιάμεσης κατηγορίας **που θα συμπληρώνει τους** υφιστάμενους στόχους «σύγκλισης» και «περιφερειακής ανταγωνιστικότητας και απασχόλησης»·

Or. fr

Τροπολογία 34
Lambert van Nistelrooij

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

6α. προκειμένου να προωθηθεί η περιφερειακή ανταγωνιστικότητα, επισημαίνει τη σημασία της «έξυπνης ειδίκευσης» των περιφερειών· η ενιαία αγορά της ΕΕ θα μπορέσει να ανθίσει ως σύνολο μόνο όταν συμμετάσχουν όλοι οι παράγοντες και όλες οι περιφέρειες, αλλά και οι ΜΜΕ σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένου του δημόσιου τομέα, της κοινωνικής οικονομίας και των ιδίων των πολιτών· όχι μόνο ορισμένοι τομείς υψηλής τεχνολογίας, αλλά όλες οι περιφέρειες στην Ευρώπη και σε κάθε κράτος μέλος, επικεντρωνόμενο το καθένα στις δικές του δυνατότητες («έξυπνη ειδίκευση») στο εσωτερικό της Ευρώπης·

Or. en

Τροπολογία 35
Kerstin Westphal

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 7

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

7. ζητεί από την Επιτροπή να αποσαφηνίσει την «αρχή της αιρεσιμότητας» που αναφέρεται στη συζήτηση για το μέλλον της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης και η οποία, εάν δεν εφαρμοστεί σωστά, θα μπορούσε να οδηγήσει στην επιβολή καταστροφικών και περιττών κυρώσεων εις βάρος δυνητικών δικαιούχων στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής, π.χ.

διαγράφεται

Τροπολογία 36
Heide Rühle

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 7

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

7. ζητεί από την Επιτροπή να αποσαφηνίσει την «αρχή της αιρεσιμότητας» που αναφέρεται στη συζήτηση για το μέλλον της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης και η οποία, εάν δεν εφαρμοστεί σωστά, θα μπορούσε να οδηγήσει στην επιβολή καταστροφικών και περιττών κυρώσεων εις βάρος δυνητικών δικαιούχων στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής, π.χ. επιχειρήσεων και πολιτών της ΕΕ·

διαγράφεται

Τροπολογία 37
Franz Obermayr

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 7

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

7. ζητεί από την Επιτροπή να αποσαφηνίσει την «αρχή της αιρεσιμότητας» που αναφέρεται στη συζήτηση για το μέλλον της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης και η οποία, εάν δεν εφαρμοστεί σωστά, θα μπορούσε να οδηγήσει στην επιβολή καταστροφικών και περιττών κυρώσεων εις βάρος δυνητικών δικαιούχων στο πλαίσιο της περιφερειακής πολιτικής, π.χ.

7. ζητεί από την Επιτροπή να αποσαφηνίσει την «αρχή της αιρεσιμότητας» που αναφέρεται στη συζήτηση για το μέλλον της περιφερειακής πολιτικής της Ένωσης και η οποία, εάν δεν εφαρμοστεί σωστά, ενδέχεται να έχει δυσμενείς επιπτώσεις σε εκείνους προς τους οποίους θα απευθυνθεί εσφαλμένα, όπως επιχειρήσεις και πολίτες της ΕΕ· τονίζει, ωστόσο, ότι σε ακραία

επιχειρήσεων και πολιτών της ΕΕ·

περίπτωση, η μη εφαρμογή των αναγκαίων διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων και η μη συμμόρφωση προς το σύμφωνο σταθερότητας θα μπορούσε επίσης να οδηγήσει σε επιβολή κυρώσεων στον τομέα της περιφερειακής χρηματοδότησης, καθώς, χωρίς τις αναγκαίες δομές και χωρίς δημοσιονομική πειθαρχία, η εν λόγω χρηματοδότηση ενδέχεται να διατεθεί με αναποτελεσματικό τρόπο·

Or. de

Τροπολογία 38
Heide Rühle

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 7 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

7α. επικροτεί την πρόθεση της Επιτροπής για επανεξέταση των κανόνων που διέπουν τις δημόσιες συμβάσεις με σκοπό την ευθυγράμμισή τους με τους στόχους και τις πολιτικές της ΕΕ, την απλοποίηση των διαδικασιών, ιδίως για τις μικρές τοπικές και περιφερειακές αρχές, και τη διευκόλυνση της καλύτερης πρόσβασης σε δημόσιες συμβάσεις για τις ΜΜΕ·

Or. de

Τροπολογία 39
Heide Rühle

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 7 β (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

7β. επικρίνει το γεγονός ότι, πριν από τη διαβούλευση σχετικά με τον εκσυγχρονισμό της ευρωπαϊκής πολιτικής σχετικά με τις δημόσιες συμβάσεις,

προβλέπεται η έγκριση νέων νομοθετικών κανόνων σχετικά με την υπεργολαβική ανάθεση υπηρεσιών· υπό το πρίσμα της πρωτοβουλίας για «βελτίωση της νομοθεσίας», εκτιμά ότι αυτό είναι αντιπαραγωγικό, διότι θα μπορούσε να οδηγήσει σε περαιτέρω κατακερματισμό των κανόνων που αφορούν τις δημόσιες συμβάσεις και να αυξήσει την ανασφάλεια δικαίου·

Or. de

Τροπολογία 40
Sabine Verheyen

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8

Σχέδιο γνωμοδότησης

8. υπογραμμίζει ότι οι υπηρεσίες αποτελούν μοναδική πηγή ανάπτυξης για την ενιαία αγορά· τονίζει ότι η οδηγία για τις υπηρεσίες αποτελεί ουσιώδες βήμα για μια πραγματικά ενιαία αγορά στον τομέα των υπηρεσιών, και ότι η διαδικασία μεταφοράς θα πρέπει να διεξαχθεί το συντομότερο δυνατόν και με διαφάνεια· υπογραμμίζει, ειδικότερα, την ανάγκη για μια κοινωνικά και περιφερειακά ισότιμη πρόσβαση στις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος·

Τροπολογία

8. υπογραμμίζει ότι οι υπηρεσίες αποτελούν μοναδική πηγή ανάπτυξης για την ενιαία αγορά· τονίζει ότι η οδηγία για τις υπηρεσίες αποτελεί ουσιώδες βήμα για μια πραγματικά ενιαία αγορά στον τομέα των υπηρεσιών, και ότι η διαδικασία μεταφοράς θα πρέπει να διεξαχθεί το συντομότερο δυνατόν και με διαφάνεια· υπογραμμίζει, ειδικότερα, την ανάγκη για μια κοινωνικά και περιφερειακά ισότιμη πρόσβαση στις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος, **λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την επικουρικότητα και το δικαίωμα στην τοπική αυτοδιοίκηση των περιφερειακών και τοπικών αρχών·**

Or. en

Τροπολογία 41
Γεώργιος Σταυρακάκης, Kerstin Westphal

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8

Σχέδιο γνωμοδότησης

8. υπογραμμίζει ότι οι υπηρεσίες αποτελούν μοναδική πηγή ανάπτυξης για την ενιαία αγορά· τονίζει ότι η οδηγία για τις υπηρεσίες αποτελεί ουσιώδες βήμα για μια πραγματικά ενιαία αγορά στον τομέα των υπηρεσιών, και ότι η διαδικασία μεταφοράς θα πρέπει να διεξαχθεί το συντομότερο δυνατόν και με διαφάνεια· υπογραμμίζει, ειδικότερα, την ανάγκη για μια κοινωνικά και περιφερειακά ισότιμη πρόσβαση στις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος·

Τροπολογία

8. υπογραμμίζει ότι οι υπηρεσίες αποτελούν μοναδική πηγή ανάπτυξης για την ενιαία αγορά· τονίζει ότι η οδηγία για τις υπηρεσίες αποτελεί ουσιώδες βήμα για μια πραγματικά ενιαία αγορά στον τομέα των υπηρεσιών, και ότι η διαδικασία μεταφοράς θα πρέπει να διεξαχθεί το συντομότερο δυνατόν και με διαφάνεια· υπογραμμίζει, ειδικότερα, την ανάγκη για μια κοινωνικά και περιφερειακά ισότιμη πρόσβαση στις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος, ***αξιοποιώντας στο έπακρο τις δυνατότητες που προσφέρονται μέσω της Συνθήκης της Λισαβόνας, ιδίως μέσω του Πρωτοκόλλου αριθ. 26***·

Or. en

Τροπολογία 42
Iosif Matula

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8

Σχέδιο γνωμοδότησης

8. υπογραμμίζει ότι οι υπηρεσίες αποτελούν μοναδική πηγή ανάπτυξης για την ενιαία αγορά· τονίζει ότι η ***οδηγία για τις υπηρεσίες*** αποτελεί ουσιώδες βήμα για μια πραγματικά ενιαία αγορά στον τομέα των υπηρεσιών, και ότι η διαδικασία μεταφοράς θα πρέπει να διεξαχθεί το συντομότερο δυνατόν και με διαφάνεια· υπογραμμίζει, ειδικότερα, την ανάγκη για μια κοινωνικά και περιφερειακά ισότιμη πρόσβαση στις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος·

Τροπολογία

8. υπογραμμίζει ότι οι υπηρεσίες αποτελούν μοναδική πηγή ανάπτυξης για την ενιαία αγορά· τονίζει ότι η ***προσαρμογή της οδηγίας στις συγκεκριμένες ανάγκες των υπηρεσιών*** αποτελεί ουσιώδες βήμα για μια πραγματικά ενιαία αγορά στον τομέα των υπηρεσιών, και ότι η διαδικασία μεταφοράς θα πρέπει να διεξαχθεί το συντομότερο δυνατόν και με διαφάνεια· υπογραμμίζει, ειδικότερα, την ανάγκη για μια κοινωνικά και περιφερειακά ισότιμη

πρόσβαση στις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος· **επιμένει σχετικά με την ανάγκη εδραίωσης της εδαφικής συνεργασίας με σκοπό τη διασφάλιση της συνεκτικής ανάπτυξης των διασυνοριακών περιφερειών·**

Or. ro

Τροπολογία 43 **Petru Constantin Luhan**

Σχέδιο γνωμοδότησης **Παράγραφος 8**

Σχέδιο γνωμοδότησης

8. υπογραμμίζει ότι οι υπηρεσίες αποτελούν μοναδική πηγή ανάπτυξης για την ενιαία αγορά· τονίζει ότι η οδηγία για τις υπηρεσίες αποτελεί ουσιώδες βήμα για μια πραγματικά ενιαία αγορά στον τομέα των υπηρεσιών, και ότι η διαδικασία μεταφοράς θα πρέπει να διεξαχθεί το συντομότερο δυνατόν και με διαφάνεια· υπογραμμίζει, ειδικότερα, την ανάγκη για μια κοινωνικά και περιφερειακά ισότιμη πρόσβαση στις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος·

Τροπολογία

8. υπογραμμίζει ότι οι υπηρεσίες αποτελούν μοναδική πηγή ανάπτυξης για την ενιαία αγορά· τονίζει ότι η οδηγία για τις υπηρεσίες αποτελεί ουσιώδες βήμα για μια πραγματικά ενιαία αγορά στον τομέα των υπηρεσιών, και ότι η διαδικασία μεταφοράς θα πρέπει να διεξαχθεί το συντομότερο δυνατόν και με διαφάνεια· **καλεί την Επιτροπή να λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα με σκοπό την εφαρμογή της οδηγίας σε όλα τα κράτη μέλη και να υποστηρίζει εκείνα τα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν προβλήματα ή καθυστερήσεις κατά την εφαρμογή της·** υπογραμμίζει, ειδικότερα, την ανάγκη για μια κοινωνικά και περιφερειακά ισότιμη πρόσβαση στις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος·

Or. ro

Τροπολογία 44 **Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου**

Σχέδιο γνωμοδότησης **Παράγραφος 8 α (νέα)**

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

δα. επισημαίνει τον ρόλο των διευρωπαϊκών δικτύων για την προώθηση της ενιαίας αγοράς, της οικονομικής ανάπτυξης και της δημιουργίας απασχόλησης· επικροτεί, εν προκειμένω, την πρόταση της Επιτροπής για έγκριση εντός του 2011 αναθεώρησης των κοινοτικών κατευθυντηρίων γραμμών για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών, καθώς και πρότασης σχετικά με ένα παγκόσμιο πλαίσιο για τη χρηματοδότηση των μεταφορικών υποδομών·

Or. en

Τροπολογία 45
Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

δα. τονίζει ότι η ενιαία αγορά απαιτεί μια κατάλληλα χρηματοδοτούμενη περιφερειακή πολιτική για την περίοδο μετά το 2013 και ότι ο προϋπολογισμός της δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να είναι χαμηλότερος από εκείνον που ισχύει κατά την τρέχουσα περίοδο, 2007-2013·

Or. fr

Τροπολογία 46
Oldřich Vlasák

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8α (νέα)

δα. υπογραμμίζει τη δυνατότητα των περιφερειών της ΕΕ να διαδραματίσουν τον σημαντικό ρόλο που διαθέτουν για να υποβοηθήσουν την πρόθεση της Επιτροπής για τη δημιουργία μιας ψηφιακής ενιαίας αγοράς· επισημαίνει, εν προκειμένω, τη σημασία που πρέπει να δοθεί στη χρησιμοποίηση των πόρων που έχουν στη διάθεσή τους οι περιφέρειες της ΕΕ, προκειμένου να υπερκερασθεί η έλλειψη ανάπτυξης τους στους τομείς του ηλεκτρονικού εμπορίου και των ηλεκτρονικών υπηρεσιών, που θα μπορούσαν να αποτελέσουν γόνιμη πηγή μελλοντικής ανάπτυξης στις περιφέρειες·

Or. en

Τροπολογία 47
Lambert van Nistelrooij

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9

9. θεωρεί ότι η εδαφική συνεργασία (συμπεριλαμβανομένων των Ευρωπαϊκών Ομίλων Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ) και των μακρο-περιφερειακών στρατηγικών) συμβάλλει αποφασιστικά στην απάλειψη των ορατών και μη ορατών εσωτερικών συνόρων εντός της ενιαίας αγοράς· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, να αυξηθεί ο μετά το 2013 προϋπολογισμός για την εδαφική συνεργασία·

9. θεωρεί ότι η εδαφική συνεργασία (συμπεριλαμβανομένων των Ευρωπαϊκών Ομίλων Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ) και των μακρο-περιφερειακών στρατηγικών) συμβάλλει αποφασιστικά στην απάλειψη των ορατών και μη ορατών εσωτερικών συνόρων εντός της ενιαίας αγοράς **αξιοποιώντας στο έπακρο το δυναμικό των διασυνοριακών ανταγωνιστικών θυλάκων**· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, να αυξηθεί ο μετά το 2013 προϋπολογισμός για την εδαφική συνεργασία·

Or. en

Τροπολογία 48
Oldřich Vlasák

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9

Σχέδιο γνωμοδότησης

9. θεωρεί ότι η εδαφική συνεργασία (συμπεριλαμβανομένων των Ευρωπαϊκών Ομίλων Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ) και των μακρο-περιφερειακών στρατηγικών) συμβάλλει αποφασιστικά στην απάλειψη των ορατών και μη ορατών εσωτερικών συνόρων εντός της ενιαίας αγοράς· **ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, να αυξηθεί ο μετά το 2013 προϋπολογισμός για την εδαφική συνεργασία·**

Τροπολογία

9. θεωρεί ότι η εδαφική συνεργασία (συμπεριλαμβανομένων των Ευρωπαϊκών Ομίλων Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ) και των μακρο-περιφερειακών στρατηγικών) συμβάλλει αποφασιστικά στην απάλειψη των ορατών και μη ορατών εσωτερικών συνόρων εντός της ενιαίας αγοράς·

Or. en

Τροπολογία 49
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Sophie Auconie

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9

Σχέδιο γνωμοδότησης

9. θεωρεί ότι η εδαφική συνεργασία (συμπεριλαμβανομένων των Ευρωπαϊκών Ομίλων Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ) και των μακρο-περιφερειακών στρατηγικών) συμβάλλει αποφασιστικά στην απάλειψη των ορατών και μη ορατών εσωτερικών συνόρων εντός της ενιαίας αγοράς· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, να αυξηθεί ο μετά το 2013 προϋπολογισμός για την εδαφική συνεργασία·

Τροπολογία

9. θεωρεί ότι η εδαφική συνεργασία (συμπεριλαμβανομένων των Ευρωπαϊκών Ομίλων Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ) και των μακρο-περιφερειακών στρατηγικών) συμβάλλει αποφασιστικά στην απάλειψη των ορατών και μη ορατών εσωτερικών συνόρων εντός της ενιαίας αγοράς **και στην περαιτέρω ανάπτυξη της εν λόγω αγοράς·** ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, να αυξηθεί ο μετά το 2013 προϋπολογισμός για την εδαφική συνεργασία· **θα επιθυμούσε την απλοποίηση της πρόσβασης στην ευρωπαϊκή χρηματοδότηση της περιφερειακής συνεργασίας προκειμένου να διευκολυνθεί η συμμετοχή, μεταξύ άλλων, από ιδιώτες·**

Τροπολογία 50
Ramona Nicole Mănescu

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9

Σχέδιο γνωμοδότησης

9. θεωρεί ότι η εδαφική συνεργασία (συμπεριλαμβανομένων των Ευρωπαϊκών Ομίλων Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ) και των μακρο-περιφερειακών στρατηγικών) συμβάλλει αποφασιστικά στην απάλειψη των ορατών και μη ορατών εσωτερικών συνόρων εντός της ενιαίας αγοράς· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, να αυξηθεί ο μετά το 2013 προϋπολογισμός για την εδαφική συνεργασία·

Τροπολογία

9. θεωρεί ότι η εδαφική συνεργασία (συμπεριλαμβανομένων των Ευρωπαϊκών Ομίλων Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ) και των μακρο-περιφερειακών στρατηγικών) συμβάλλει αποφασιστικά στην απάλειψη των ορατών και μη ορατών εσωτερικών συνόρων εντός της ενιαίας αγοράς· ζητεί, στο πλαίσιο αυτό, να αυξηθεί ο μετά το 2013 προϋπολογισμός για την εδαφική συνεργασία, **προκειμένου να προωθηθεί η πολυεπίπεδη συνεργασία πέραν των εθνικών συνόρων και η καλύτερη αξιοποίηση του δυναμικού της εδαφικής συνεργασίας·**

Or. en

Τροπολογία 51
François Alfonsi, Heide Rühle

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

9α. Ζητεί να επεκταθούν και να ενισχυθούν οι προτάσεις στο κεφάλαιο «Ενίσχυση της αλληλεγγύης στην ενιαία αγορά», και ιδιαίτερα να ληφθεί υπόψη ο αντίκτυπος της ενιαίας αγοράς στις πλέον μειονεκτούσες περιφέρειες προκειμένου να προβλεφθούν και να υποστηριχθούν οι προσπάθειες προσαρμογής των περιφερειών αυτών·

Τροπολογία 52
Patrice Tirolien

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

9α. υπογραμμίζει τη συγκεκριμένη κατάσταση που αναφέρεται στο άρθρο 349 της Συνθήκης της Λισαβόνας, ιδίως τον νησιωτικό χαρακτήρα και τη μεγάλη απόσταση, που περιορίζει την ένταξη των εν λόγω περιφερειών στην ενιαία αγορά· ενθαρρύνει την Επιτροπή να συνεχίσει και να αναπτύξει περαιτέρω τις συγκεκριμένες διατάξεις που αφορούν τις εν λόγω περιφέρειες· υπενθυμίζει την ανάγκη θέσπισης του ευρωπαϊκού σχεδίου δράσης για την ευρύτερη γειτνίαση που αναφέρεται στην ανακοίνωσή της COM(2004)0343, ως συμπλήρωμα στην ένταξη στην ενιαία αγορά·

Or.

Τροπολογία 53
Heide Rühle

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 10

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

10. επικροτεί την προτεινόμενη δημιουργία ενός Καταστατικού του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος· ζητεί τη δημιουργία ενός Καταστατικού της Ευρωπαϊκής Εταιρείας, προκειμένου να διευκολυνθούν οι διασυνοριακές πρωτοβουλίες πολιτών και να υποβοηθηθεί η ανάπτυξη της ιθαγένειας

διαγράφεται

Τροπολογία 54
Franz Obermayr

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 10

Σχέδιο γνωμοδότησης

10. επικροτεί την προτεινόμενη δημιουργία ενός Καταστατικού του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος· ζητεί τη δημιουργία ενός Καταστατικού της Ευρωπαϊκής Εταιρείας, προκειμένου να διευκολυνθούν οι διασυνοριακές πρωτοβουλίες πολιτών **και να υποβοηθηθεί η ανάπτυξη της ιθαγένειας της ΕΕ σε διασυνοριακό επίπεδο·**

Τροπολογία

10. επικροτεί την προτεινόμενη δημιουργία ενός Καταστατικού του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος· ζητεί τη δημιουργία ενός Καταστατικού της Ευρωπαϊκής Εταιρείας, προκειμένου να διευκολυνθούν οι διασυνοριακές πρωτοβουλίες πολιτών· **ζητεί, εν προκειμένω, να καταστεί εφικτός ο σχεδιασμός όλων αυτών των μορφών δραστηριότητας των πολιτών, εντός του νομικού τους πλαισίου, κατά τρόπο ελεύθερο ως προς το περιεχόμενό τους και να αντιμετωπισθούν από την Επιτροπή με τη δέουσα σοβαρότητα, καθώς και να προωθηθούν από αυτήν, ως συμμετοχή των πολιτών στην πολιτική ζωή·**

Τροπολογία 55
Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 10

Σχέδιο γνωμοδότησης

10. επικροτεί την προτεινόμενη δημιουργία ενός Καταστατικού του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος· ζητεί τη δημιουργία ενός Καταστατικού της Ευρωπαϊκής Εταιρείας, προκειμένου να διευκολυνθούν οι

Τροπολογία

10. επικροτεί την προτεινόμενη δημιουργία ενός Καταστατικού του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος **και επισημαίνει τη δέσμευση της Επιτροπής για την υποβολή κανονισμού έως τα τέλη του 2011·** ζητεί

διασυνοριακές πρωτοβουλίες πολιτών και να υποβοηθηθεί η ανάπτυξη της ιθαγένειας της ΕΕ σε διασυνοριακό επίπεδο·

τη δημιουργία ενός Καταστατικού της Ευρωπαϊκής Εταιρείας, προκειμένου να διευκολυνθούν οι διασυνοριακές πρωτοβουλίες πολιτών και να υποβοηθηθεί η ανάπτυξη της ιθαγένειας της ΕΕ σε διασυνοριακό επίπεδο·

Or. en

Τροπολογία 56
Vasilica Viorica Dăncilă

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 10

Σχέδιο γνωμοδότησης

10. επικροτεί την προτεινόμενη δημιουργία ενός Καταστατικού του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος· ζητεί τη δημιουργία ενός Καταστατικού της Ευρωπαϊκής Εταιρείας, προκειμένου να διευκολυνθούν οι διασυνοριακές πρωτοβουλίες πολιτών και να υποβοηθηθεί η ανάπτυξη της ιθαγένειας της ΕΕ σε διασυνοριακό επίπεδο·

Τροπολογία

10. επικροτεί την προτεινόμενη δημιουργία ενός Καταστατικού του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος· ζητεί τη δημιουργία ενός Καταστατικού της Ευρωπαϊκής Εταιρείας, προκειμένου να διευκολυνθούν οι διασυνοριακές πρωτοβουλίες πολιτών, **και τη δημιουργία επιχειρηματικού περιβάλλοντος που θα εννοεί την καινοτομία μέσω κατάλληλων, προσανατολισμένων σε τοπικό επίπεδο πολιτικών και έξυπνης ειδίκευσης**, και να υποβοηθηθεί η ανάπτυξη της ιθαγένειας της ΕΕ σε διασυνοριακό επίπεδο·

Or. ro

Τροπολογία 57
Rosa Estaràs Ferragut

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 10 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

10α. υπενθυμίζει την ανάγκη να ληφθεί υπόψη, στο πλαίσιο των ολοκληρωμένων πολιτικών της ΕΕ, η κατάσταση των

Τροπολογία

περιφερειών με συγκεκριμένα εδαφικά χαρακτηριστικά, προκειμένου να επιτραπεί στις εν λόγω περιφέρειες και τις επιχειρήσεις, το εργατικό δυναμικό και τους πολίτες τους να ενταχθούν πλήρως στην εσωτερική αγορά της ΕΕ και να επωφεληθούν επομένως στο έπακρο από αυτήν·

Or. es

Τροπολογία 58
Lambert van Nistelrooij

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 11

Σχέδιο γνωμοδότησης

11. εκτιμά την πολυεπίπεδη προσέγγιση διακυβέρνησης της Επιτροπής, η οποία είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η πραγματική συμμετοχή πολιτικών και οικονομικών φορέων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο·

Τροπολογία

11. εκτιμά την πολυεπίπεδη προσέγγιση διακυβέρνησης της Επιτροπής, η οποία είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η πραγματική συμμετοχή πολιτικών και οικονομικών φορέων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο· ***προτείνει, προκειμένου να υπογραμμισθεί αυτή η αποκεντρωμένη προσέγγιση, τη σύσταση ενός «Εδαφικού συμφώνου τοπικών και περιφερειακών αρχών για τη στρατηγική Ευρώπη 2020» σε κάθε κράτος μέλος με σκοπό την ισχυρότερη ανάληψη ευθύνης κατά την εφαρμογή της στρατηγικής ΕΕ 2020·***

Or. en

Τροπολογία 59
Iosif Matula

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 11

Σχέδιο γνωμοδότησης

11. εκτιμά την πολυεπίπεδη προσέγγιση

Τροπολογία

11. εκτιμά την πολυεπίπεδη προσέγγιση

διακυβέρνησης της Επιτροπής, **η οποία** είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η πραγματική συμμετοχή πολιτικών και οικονομικών φορέων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο·

διακυβέρνησης της Επιτροπής· **καλεί τα κράτη μέλη να αναλάβουν πρωτοβουλία εν προκειμένω και να διασφαλίσουν σημαντικό ρόλο για τις τοπικές και περιφερειακές αρχές· θεωρεί ότι η προσέγγιση αυτή** είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η πραγματική συμμετοχή πολιτικών και οικονομικών φορέων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο·

Or. ro

Τροπολογία 60
Ramona Nicole Mănescu

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 11

Σχέδιο γνωμοδότησης

11. εκτιμά την πολυεπίπεδη προσέγγιση διακυβέρνησης της Επιτροπής, η οποία είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η πραγματική συμμετοχή πολιτικών και οικονομικών φορέων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο·

Τροπολογία

11. εκτιμά την πολυεπίπεδη προσέγγιση διακυβέρνησης της Επιτροπής, η οποία είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η πραγματική συμμετοχή πολιτικών και οικονομικών φορέων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο· **τονίζει ότι η πολυεπίπεδη προσέγγιση πρέπει να εφαρμοσθεί όχι μόνο κάθετα αλλά και οριζόντια, μεταξύ φορέων του ιδίου επιπέδου, σε όλες τις πολιτικές συντρέχουσας αρμοδιότητας της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της πολιτικής συνοχής·**

Or. en

Τροπολογία 61
Nuno Teixeira

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 11

Σχέδιο γνωμοδότησης

11. εκτιμά την πολυεπίπεδη προσέγγιση

Τροπολογία

11. εκτιμά την πολυεπίπεδη προσέγγιση

διακυβέρνησης της Επιτροπής, η οποία είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η πραγματική συμμετοχή πολιτικών και οικονομικών φορέων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο·

διακυβέρνησης της Επιτροπής, η οποία είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η πραγματική συμμετοχή πολιτικών και οικονομικών φορέων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο· **τονίζει την ανάγκη μεγαλύτερης συμμετοχής των περιφερειακών και τοπικών αρχών στην οικοδόμηση της ενιαίας αγοράς, σύμφωνα με τις αρχές της επικουρικότητας και της εταιρικής σχέσης και σε όλα τα στάδια της διαδικασίας λήψης των αποφάσεων·**

Or. pt

Τροπολογία 62 **Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου**

Σχέδιο γνωμοδότησης **Παράγραφος 11**

Σχέδιο γνωμοδότησης

11. εκτιμά την πολυεπίπεδη προσέγγιση διακυβέρνησης της Επιτροπής, η οποία είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η πραγματική συμμετοχή πολιτικών και οικονομικών φορέων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο·

Τροπολογία

11. εκτιμά την πολυεπίπεδη προσέγγιση διακυβέρνησης της Επιτροπής, η οποία είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η πραγματική συμμετοχή πολιτικών και οικονομικών φορέων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο **κατά τη λήψη αποφάσεων·**

Or. en

Τροπολογία 63 **Vasilica Viorica Dăncilă**

Σχέδιο γνωμοδότησης **Παράγραφος 11**

Σχέδιο γνωμοδότησης

11. εκτιμά την πολυεπίπεδη προσέγγιση διακυβέρνησης της Επιτροπής, η οποία είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η πραγματική συμμετοχή πολιτικών και

Τροπολογία

11. εκτιμά την πολυεπίπεδη προσέγγιση διακυβέρνησης της Επιτροπής, η οποία είναι αναγκαία για να διασφαλιστεί η πραγματική συμμετοχή πολιτικών και

οικονομικών φορέων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο·

οικονομικών φορέων σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο· **ζητεί την υποστήριξη της ανάπτυξης ευρέος φάσματος συμπράξεων δημοσίου και ιδιωτικού τομέα σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, με σκοπό να μπορέσουν οι σχετικές αρχές να ανταποκριθούν στην πρόκληση των νέων μορφών ανταγωνισμού που αναπτύσσονται στην παγκόσμια οικονομία·**

Or. ro

Τροπολογία 64
Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 12

Σχέδιο γνωμοδότησης

12. ζητεί από την Επιτροπή την ενεργότερη συμμετοχή της Επιτροπής των Περιφερειών και του Κοινοβουλίου, και να εργασθεί με τα όργανα αυτά για τη διαρκή παρακολούθηση των δυνητικών και πραγματικών συνεπειών που θα έχει για τις περιφέρειες η εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επικροτεί, συνεπώς, την ιδέα για ένα φόρουμ της ενιαίας αγοράς.

Τροπολογία

12. ζητεί από την Επιτροπή την ενεργότερη συμμετοχή της Επιτροπής των Περιφερειών και του **Ευρωπαϊκού** Κοινοβουλίου, και να εργασθεί **στενά** με τα όργανα αυτά για τη διαρκή παρακολούθηση των δυνητικών και πραγματικών συνεπειών που θα έχει για τις περιφέρειες η εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επικροτεί, συνεπώς, την ιδέα για ένα φόρουμ της ενιαίας αγοράς.

Or. en

Τροπολογία 65
Sophie Auconie, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 12

Σχέδιο γνωμοδότησης

12. ζητεί από την Επιτροπή **την** ενεργότερη συμμετοχή της Επιτροπής των

Τροπολογία

12. **επικροτεί τον ρόλο που διαδραματίζει η Επιτροπή των Περιφερειών στην**

Περιφερειών και του Κοινοβουλίου, και να εργασθεί με τα όργανα αυτά για τη διαρκή παρακολούθηση των δυνητικών και πραγματικών συνεπειών που θα έχει για τις περιφέρειες η εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επικροτεί, συνεπώς, την ιδέα για ένα φόρουμ της ενιαίας αγοράς.

ένταξη φορέων σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο στη συζήτηση σχετικά με την Πράξη για την Ενιαία Αγορά· ζητεί από την Επιτροπή τη συνεχή συμμετοχή της Επιτροπής των Περιφερειών και του Κοινοβουλίου, και να εργασθεί με τα όργανα αυτά για τη διαρκή παρακολούθηση των δυνητικών και πραγματικών συνεπειών που θα έχει για τις περιφέρειες η εμβάθυνση της ενιαίας αγοράς· επικροτεί, συνεπώς, την ιδέα για ένα φόρουμ της ενιαίας αγοράς.

Or. fr

Τροπολογία 66
Heide Rühle

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 12 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

12α. επικροτεί τις μεγαλύτερες προσπάθειες της Επιτροπής για συμμετοχή του κοινού στις διαβουλεύσεις· παρατηρεί ότι, στις διαβουλεύσεις αυτές, πρέπει να ληφθεί υπόψη ο νέος ειδικός ρόλος των τοπικών και περιφερειακών αρχών, καθώς αυτές είναι που εφαρμόζουν τους κανόνες της ΕΕ· θεωρεί, ως εκ τούτου, ανάρμοστο τον κατάλογο που περιέχεται στην πρόταση της Επιτροπής, ο οποίος αναφέρει τους τοπικούς και περιφερειακούς οργανισμούς αυτοδιοίκησης τελευταίους μεταξύ των συμμετεχόντων στις διαβουλεύσεις (COM(2010) 608, πρόταση 48)· καλεί την Επιτροπή να αναβαθμίσει τον ρόλο των τοπικών και περιφερειακών αρχών αντίστοιχα, σύμφωνα με τη Συνθήκη της Λισαβόνας·

Or. de

Τροπολογία 67
Heide Rühle

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 12 β (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

12β. θεωρεί αναγκαία τη συμμετοχή των τοπικών και περιφερειακών αρχών στην ανάπτυξη και επέκταση του συστήματος πληροφοριών για την εσωτερική αγορά, προκειμένου να αποφευχθεί η άσκοπη γραφειοκρατία και η υπέρμετρη επιβάρυνση σε τοπικό επίπεδο·

Or. de